

Übersetzung**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation****Militärhauptstaatsanwaltschaft**

17. Oktober 2001

Nr. 7u/3-311-53

103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	Klumberg, Hans
Geburtsjahr und -ort:	1879, Berlin-Treptow
Staatsangehörigkeit:	deutsch
Volkszugehörigkeit:	deutsch
Vor Inhaftierung wohnhaft:	Berlin-Treptow, Hofmaistr. 17
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/ beschäftigt als:	Personalchef des Elektrolampenkonzerns „Osram“
wann inhaftiert:	16. Mai 1945
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	23. Juni 1945 durch das Militärtribunal des 1. Mechanisierten Rotgardekorpus
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	Nach Art. 58-4 des Strafgesetzbuches der RSFSR zu 8 Jahren Freiheitsentzug im Besserungs- und Arbeitslager ohne Konfiszierung des Eigentums.
Datum der Haftentlassung:	in der Akte keine Angaben vorhanden

Gemäß Art. 3 Pkt. „a“ des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Hans Klumberg rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung
der Opfer politischer Verfolgung

[Siegel, Unterschrift]

S. W. Urasowski

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

“17” октября 2001 г.
№ 7у/З-ЗП-53

103160, Москва, К-160, пер. Хользунова, 14
Факс: (095) 247-50-60

Гражданин (ка) Крумберг Ганс
Год и место рождения 1879, г. Берлин-Трентов
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немец Место жительства до ареста
г. Берлин-Трентов, Хофмайштрассе, 17
Место работы и должность (род занятий) до ареста директор по
кадрам концерна электроламп "Осрам"
Дата ареста 16 мая 1945 г.
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а/) 23 июня
1945 г. военным трибуналом I Красноградского механизированного
корпуса
Квалификация содеянного и мера наказания (основная и
дополнительная) ст. 58-4 УК РСФСР заключен в ИТЛ сроком на 8 лет,
без конфискации имущества
Дата освобождения Сведений в деле не имеется.
На основании ст. 3, п. "а" Закона РФ «О реабилитации жертв
политических репрессий» от 18 октября 1991 г. гражданин (ка)
Крумберг Ганс реабилитирован (а).
Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для
имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с
действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации
жертв политических репрессий



С.В. Уразовский